

SZERZŐDÉSES ALKALMAZOTTAK KIVÁLASZTÁSA

A. BEVEZETÉS

Az Európai Bizottság határozatlan időtartamú kiválasztási eljárást indít olyan jelöltek azonosítása céljából, akik közül a későbbiekben szerződéses alkalmazottakat foglalkoztathat. Ebben az új rendszerben a Bizottság a saját igényeiből kiindulva pályázati felhívásokat tesz közzé különböző profilú jelöltek számára, különböző tisztségcsoportokban való foglalkoztatás céljából.

A Bizottság mind határozott, mind határozatlan időtartamra foglalkoztat szerződéses alkalmazottakat. Ezek a személyek kiegészítő kapacitásokat képeznek különböző területeken, az igényeknek megfelelően. A szerződéses alkalmazottak és a Bizottság közötti jogviszony szabályozása az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételekben¹ (a továbbiakban: alkalmazási feltételek), valamint az alkalmazási feltételek 79. cikke (2) bekezdésének általános végrehajtási szabályait megállapító bizottsági határozatban² (a továbbiakban: végrehajtási szabályok) található.³

A szerződéses alkalmazottak az elvégzendő feladatoknak megfelelően négy tisztségcsoport valamelyikébe tartoznak (I., II., III. és IV.).⁴ Mindegyik tisztségcsoport besorolási és fizetési fokozatokra tagolódik.⁵

A kiválasztási eljárás a következő szakaszokból áll:

- a Bizottság felhívást tesz közzé egy vagy több profilra és tisztségcsoportra vonatkozóan,
- a pályázók az interneten keresztül regisztráltatják magukat egy erre a célra létrehozott adatbázisban,
- amikor megüresedik egy álláshely, a Bizottság szervezeti egységei keresést hajtanak végre az adatbázisban, és előzetes jelleggel kijelölnek meghatározott számú olyan pályázót, akik a jelentkezéskor megadott információk alapján a legjobban megfelelnek az adott munkaköri leírás követelményeinek,
- mindegyik előzetes jelleggel kijelölt pályázó meghívást kap a felhívásban megjelölt teszt(ek) elvégzésére,
- a teszt(ek)en sikeresnek bizonyuló pályázók behívhatók egy vagy több felvételi elbeszélgetésre,
- a teszt(ek) és a felvételi elbeszélgetés eredményeitől függően a Bizottság a pályázóknak álláshelyet kínálhat.

A Bizottság felhívja a pályázók figyelmét arra, hogy a szerződéses alkalmazottak felvétele céljából kiírt pályázati felhívásokra általában nagyon sok jól felkészült pályázó jelentkezik.

¹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20140501&qid=1420710199480&from=HU>, (IV. cím, 210. o.).

² A Bizottság 2011. március 2-i C(2011) 1264 határozata az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 79. cikke (2) bekezdésének az ugyanezen feltételek 3a. és 3b. cikke alapján a Bizottság által foglalkoztatott szerződéses alkalmazottak foglalkoztatási feltételeire irányadó általános végrehajtási szabályairól (http://europa.eu/epso/doc/rules_ca_comm_en.pdf). A határozatot a 2013. december 16-i C(2013) 8967 bizottsági határozat módosította (http://ec.europa.eu/civil_service/docs/ca_rules_en.pdf).

³ A Bizottság jelenleg dolgozik a végrehajtási szabályok felülvizsgálatán. Ez a felülvizsgálat a kiválasztási eljárásokra is kihathat, emiatt a Bizottság a későbbiekben arra kényszerülhet, hogy módosítsa az e felhívásban meghatározott eljárást.

⁴ Alkalmazási feltételek, 80. cikk.

⁵ Alkalmazási feltételek, 80. és 93. cikk.

Ezért valószínűsíthető, hogy az adatbázisban regisztrált pályázók száma meg fogja haladni a Bizottságnál szerződéses alkalmazottak által betölthető álláshelyek számát.

B. ELSŐ PÁLYÁZATI FELHÍVÁS: KUTATÓK – IV. TISZTSÉGCSOPORT

COM/1/2015/GFIV – Kutatás

Ez az első pályázati felhívás egy olyan pályázókat tartalmazó adatbázis létrehozását célozza, amelyből a Bizottság – és különösen a Közös Kutatóközpont (JRC) – a kutatás területén rendelkezésre álló kapacitások bővítése érdekében szerződéses alkalmazottakat vehet fel a IV. tisztségcsoportba.

A kiválasztási eljárást a JRC szervezi.

A pályázókat tartalmazó adatbázist elsősorban a JRC fogja kezelni és felhasználni. A JRC fenntartja a jogot arra, hogy ezt a pályázati felhívást bármikor lezárja.

A pályázók [ide](#) kattintva jelentkezhetnek a felhívásra.

A JRC keresést fog végrehajtani az adatbázisban, és kijelöli azokat a pályázókat, akik részt vehetnek a kompetenciateszt(ek)en és a felvételi elbeszélgetés(ek)en. A kiválasztási eljárást részletesen e felhívás VI. fejezete ismerteti. A megkötendő szerződések többsége a JRC következő telephelyein való munkavégzésre fog irányulni:

Etalonanyag- és Mérésügyi Intézet (IRMM) – Geel, Belgium

Transzurán Elemek Intézete (ITU) – Karlsruhe, Németország

Energetikai és Közlekedési Intézet (IET) – Petten, Hollandia

Állampolgár-védelmi és Biztonsági Intézet (IPSC) – Ispra, Olaszország

Környezetvédelmi és Fenntarthatósági Intézet (IES) – Ispra, Olaszország

Egészségügyi és Fogyasztóvédelmi Intézet (IHCP) – Ispra, Olaszország

Technológiai Jövőkutató Intézet (IPTS) – Sevilla, Spanyolország

Szakpolitika-támogató Tevékenységek Koordinációs Igazgatósága (PSC) – Brüsszel, Belgium

A főigazgató-helyettes alá rendelt egységek – Brüsszel és Ispra

Isprai létesítménygazdálkodási igazgatóság – Ispra, Olaszország

I. A MUNKAKÖRÖK JELLEGE⁶

A szerződéses alkalmazottként dolgozó kutató egy rangidős tudományos kutató felügyelete mellett, kutatócsoport tagjaként végzi feladatait.

Ezek a feladatok egyebek mellett a következő tevékenység típusokat foglalhatják magukban:

- laboratóriumi munka,
- modellezés és szimuláció,
- szoftverfejlesztés,

⁶ Az e felhívásban található leírások egyszerűsített változatai azoknak az általános munkaköri leírásoknak, amelyeket a JRC a szerződéskötés során fel fog használni. Ezek az egyszerűsített változatok kizárólag tájékoztatói célt szolgálnak, jogilag nem kötik a JRC-t.

- szakpolitikai elemzés,
- tudományos és műszaki kutatás, kísérletek megtervezése és végrehajtása,
- a legkorszerűbb tudományos információk és adatok rendelkezésre állásának biztosítása az európai kutatási programok támogatásához,
- megalapozott tudományos háttér biztosítása a szakpolitikai döntéshozatali folyamatok támogatásához,
- tudományos jelentések, szakcikkek és konferenciaanyagok írása, megjelentetése és bemutatása,
- támogató tevékenység az eredmények felhasználásának és terjesztésének szervezésével és nyomon követésével kapcsolatban,
- a helyes gyártási, laboratóriumi és klinikai gyakorlat figyelemmel kíséréséhez kapcsolódó valamennyi tevékenység támogatása,
- kapcsolattartás az Európai Unió tagállamaiban és régióiban kutatási kérdésekkel foglalkozó hatóságokkal,
- részvétel a kutatási projektek elbírálását végző bizottságokban,
- szakértők és testületi tagok kiválasztása a kutatás területén.

II. JELENTKEZÉSI FELTÉTELEK

A pályázónak a jelentkezés napján a következő feltételeket kell teljesítenie:

A. Általános feltételek

- a) Állampolgára az Európai Unió valamely tagállamának vagy a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogramhoz társult valamely országnak.⁷
- b) Állampolgári jogai maradéktalanul megilletik.
- c) A katonai szolgálatra vonatkozó nemzeti jogszabályokban előírt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tett.
- d) Megfelel a betöltendő munkakör ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek.
- e) Fizikailag alkalmas feladatainak elvégzésére.

B. Iskolai végzettség, tapasztalat

A következő végzettséggel rendelkezik:

- a) oklevéllel igazolt, legalább hároméves, befejezett felsőoktatási tanulmányoknak megfelelő végzettséggel, valamint legalább ötéves szakmai tapasztalattal az alábbiakban felsorolt szakterületek valamelyikén;

vagy

- b) doktori oklevéllel az alábbiakban felsorolt szakterületek valamelyikén. Azok a pályázók, akik doktori értekezésüket még nem védték meg, azzal a feltétellel jelentkezhetnek, hogy doktori oklevelüket az e felhívás VI. fejezetében ismertetett teszt(ek)re és felvételi elbeszélgetésre való behívásuk időpontjáig megszerzik.

Agrár-műszaki tudomány Agrártudomány Állatorvos-tudomány Anyagtudomány Biokémia Biológia	Közgazdaságtan Matematika Meteorológia Műszaki tudomány Nanotechnológia, nano-biotechnológia Neveléstudomány
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

⁷ Albánia, Bosznia-Hercegovina, Feröer szigetek, Izland, Izrael, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Moldova, Montenegró, Norvégia, Szerbia, Svájc és Törökország.

Élettudományok Erdészet Fizika Földrajz Geológia Gyógyszerészet Hidrológia Informatika Kémia Környezettudomány	Orvostudomány Ökológia Politikatudomány Pszichológia Statisztika Társadalomtudományok Táplálkozástudomány Tengerkutatás, tengertudomány Természettudományok
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Kizárólag az EU tagállamainak hatóságai által kibocsátott vagy az EU valamely tagállamának illetékes hatósága által azzal egyenértékűnek elismert képesítések fogadhatók el. Azoktól a pályázóktól, akik nem az EU valamely tagállamában szerezték oklevelüket, megkövetelhető olyan, elismert hatóság által kiállított igazolás benyújtása, amely tanúsítja az oklevél összehasonlítható vagy egyenértékű voltát.

Ha az EU valamely tagállamában a IV. tisztségcsoporttal megegyező szintű munkakör betöltésének állami vizsga, szakképzésen való részvétel vagy más hasonló eljárás lefolytatása az előfeltétele, a foglalkoztatási szerződés megkötésére jogosult hatóság ezt a minősítést felsőfokú végzettséggel egyenértékűnek fogadhatja el.

C. Nyelvismeret

Fő nyelv (első nyelv): Az Európai Unió 24 hivatalos nyelve⁸ közül valamelyiknek az alapos ismerete (legalább a Közös Európai Nyelvi Referenciakeret szerinti C1. szintnek megfelelő szinten).⁹

Második nyelv (az első nyelvtől kötelezően eltérő nyelv): Az angol, a francia vagy a német nyelv kielégítő ismerete (legalább a Közös Európai Nyelvi Referenciakeret szerinti B2. szintnek megfelelő szinten).

Tájékoztatás a pályázók számára a második nyelvvel kapcsolatban

Az Európai Unió Bírósága (nagytanács) által a C-566/10 P. sz., Olasz Köztársaság kontra Európai Bizottság ügyben hozott ítélet szerint az uniós intézmények kötelesek megindokolni, hogy e pályázati felhívás (kiválasztási eljárás) második nyelve tekintetében miért korlátozzák a választható uniós nyelvek számát.

Erre tekintettel tájékoztatjuk a pályázókat, hogy az e pályázati felhívás keretében választható második nyelveket a szolgáltatók érdekeinek megfelelően határoztuk meg, amelyek szükségessé teszik, hogy az újonnan felvett munkatársak azonnal képesek legyenek feladataik ellátására és a mindennapos munkavégzéshez szükséges hatékony kommunikációra. Ellenkező esetben súlyosan sérülhetne az intézmények megfelelő működése.

⁸ Az Európai Unió hivatalos nyelvei a következők: angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén.

⁹ A pályázókat a nyelvismeretük előzetes felmérésében az Europass internetes oldalain található önértékelő tesztek segíthetik:
<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>

A belső kommunikációban régóta elsősorban az angol, a francia és a német nyelv használatos, és többnyire a külső kommunikációhoz, illetve az ügykezeléshez is ezekre a nyelvekre van szükség.

Továbbá az Európai Unióban messze az angol, a francia és a német nyelv számít a legelterjedtebb második nyelvnek. Mindez összhangban áll a Bizottság álláshelyeire pályázóktól jelenleg elvárható iskolai végzettséggel és szakmai készségsszinttel, amely szerint az említett nyelvek közül legalább egyet magas szinten kell ismerni.

Következésképpen a vizsgákat – a szolgálati érdekek és szükségletek, valamint a pályázók készségei közötti egyensúlyra törekedve – indokolt e három nyelv valamelyikén tartani annak érdekében, hogy valamennyi pályázó – függetlenül attól, hogy melyik az első hivatalos nyelve – képes legyen ezeket a nyelveket munkanyelvként használni. A speciális készségek ily módon történő értékelése lehetővé teszi, hogy a Bizottság felmérje, képesek-e a pályázók azonnal ellátni a feladataikat a leendő munkakörükhöz hasonló körülmények között.

Ugyanezen okokból célszerű korlátozni a pályázók és az intézmény közötti kommunikáció nyelvét, azt a nyelvet is beleértve, amelyen a pályázati adatlapot kell kitölteni. Ez a követelmény továbbá biztosítja a jelentkezők összehasonlításának és elbírálásának egységességét.

Megjegyzés: Az esetleges felvétel céljából felvételi elbeszélgetésre behívott pályázóknak az online jelentkezési lapon tett nyilatkozataik igazolására be kell mutatniuk a vonatkozó igazoló dokumentumokat. Ha bebizonyosodik, hogy egy pályázó valótlan adatokat szolgáltatott, vagy nem tudja bemutatni a kért igazoló dokumentumokat, a kérdéses pályázót kizárjuk az eljárásból, és jelentkezését töröljük az adatbázisból.

III. A JELENTKEZÉSI ELJÁRÁS

A pályázatra kizárólag az e felhívás II. fejezetében meghatározott jelentkezési feltételeknek megfelelő pályázók jelentkezhetnek.

A pályázóknak elektronikus úton, az [ESRA](#) rendszer utasításait követve kell jelentkezniük. A pályázóknak az online jelentkezési lapot angol, francia vagy német nyelven kell kitölteniük.

Az online jelentkezési lap kitöltése után a pályázók e-mailben regisztrációs számot kapnak. Ez a szám igazolja, hogy a JRC nyilvántartásba vette a jelentkezést. A pályázóknak ezt a számot meg kell őrizniük, mert ez szolgál majd a jelentkezés hivatkozási számaként is. A regisztrációs szám¹⁰ megérkezése lezárja a jelentkezési eljárást, és igazolja, hogy a JRC nyilvántartásba vette a pályázó által bevitt adatokat. Ha egy pályázó nem kap regisztrációs számot, akkor előfordulhat, hogy jelentkezése nem került be a nyilvántartásba. A pályázók bármikor naprakésszé tehetik, visszavonhatják és megváltoztathatják jelentkezésüket.

A jelentkezések e pályázati felhívás lezárásáig érvényesek, de a pályázók kötelesek jelentkezésüket naprakészen tartani. Ahhoz, hogy érvényességüket megőrizzék, a jelentkezéseket legalább 12 havonta naprakésszé kell tenni. Azokat a jelentkezéseket,

¹⁰ A hivatkozási szám változatlan marad akkor is, ha a pályázó módosítja jelentkezését.

amelyeket a pályázó nem tett naprakésszé, a rendszer előzetes értesítés nélkül felfüggeszti, és 18 hónap elteltével automatikusan törli a nyilvántartásból.

A jelentkezés megkezdéséhez kattintson a következő linkre: [ESRA jelentkezés](#)

IV. KIVÁLASZTÁS ESETLEGES FELVÉTEL CÉLJÁBÓL

Amikor egy álláshely megüresedik, a JRC és a Bizottság más szervezeti egységei keresést hajtanak végre az adatbázisban, és azonosítják azokat a pályázókat, akiknek a jelentkezéskor megadott adatai a lehető legnagyobb mértékben megfelelnek a munkakör követelményeinek. Ezek a pályázók ezt követően meghívást kapnak a teszt(ek)en és a felvételi elbeszélgetés(ek)en való részvételre. Az adatbázisban való regisztrálásuk időpontjában a pályázóknak valamennyi jelentkezési feltételt teljesíteniük kell.

A teszt(ek) és a felvételi elbeszélgetés(ek) előtt a behívott pályázók kézhez kapják a munkaköri leírást, amelyben szerepelnek az adott álláshely betöltője által elvégzendő feladatok, továbbá tájékoztatást kapnak a teszt(ek) lebonyolításának módjáról. A felvételi elbeszélgetésre behívott pályázóknak minden olyan oklevelet, bizonyítványt és más dokumentumot be kell mutatniuk, amely igazolja, hogy a jelentkezés során megadott információk pontosan írják le képesítéseiket és tapasztalatukat.

A kiválasztási eljárás két részből áll:

1. kompetenciateszt(ek) a kutatási területre vonatkozóan az alábbiak szerint, a pályázó által a jelentkezés során megadott második nyelven;
2. felvételi elbeszélgetés(ek) a pályázó általános képességeinek, tapasztalatának, valamint az első és a második nyelv ismeretének felmérésére.

A teszt típusa	A teszt időtartama	A teszt nyelve	Elérhető pontszám	Teljesítendő minimum
Feleletválasztós teszt	60 perc	Angol, francia vagy német (a második nyelv)	30	15 pont

Azoknak a pályázóknak, akik a kompetenciateszten elérik a ponthatárt, a JRC álláshelyet kínálhat. A foglalkoztatási szerződés megkötése az alkalmazási feltételek 3a. vagy 3b. cikke alapján történik.

A teszt(ek) eredménye bekerül az adatbázisba, és a sikeres pályázók esetében későbbi kiválasztási eljárásokban is figyelembe vehető.

A pályázó jelentkezési jogosultságának megállapítása érdekében a felvétel előtt a JRC összeveti a pályázó által a jelentkezés során megadott adatokat a bemutatott igazoló dokumentumok és bizonyítványok eredeti példányaival.

V. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK ÉS KOMMUNIKÁCIÓ

Ez a pályázati felhívás az Európai Unió 24 hivatalos nyelvén kerül közzétételre.

A pályázati felhívás II.C. szakaszában ismertetett okok miatt a pályázók angol, francia vagy német nyelven tölthetik ki online jelentkezési lapjukat. Minden levélváltás a pályázók és a Bizottság között a jelentkezési lap kitöltésének nyelvén folyik.

A pályázók és a Bizottság közvetlenül kizárólag e-mailben kommunikálnak egymással. A pályázóknak a legfrissebb információk megismerése céljából ajánlatos rendszeresen ellátogatniuk a JRC internetes oldalaira.

E pályázati felhívás szövege minden szükséges információt tartalmaz. A technikai kérdések kivételével az e felhívással kapcsolatban felmerülő kérdéseket a következő címre kell küldeni:

JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu

Az ESRA rendszerrel kapcsolatos technikai kérdéseket az [ESRA](#) kapcsolattartási oldalán keresztül kell elküldeni.

VI. KIZÁRÁSI OKOK

A Bizottság csak olyan személyeket foglalkoztat, akik tanúbizonyságot tettek teljes feddhetetlenségükről.

Ha az eljárás bármelyik szakaszában kiderül, hogy egy pályázó valótlan információkat szolgáltatott vagy hamis nyilatkozatot tett, a kérdéses pályázó kizárásra kerül a kiválasztási eljárásból, és jelentkezése eltávolításra kerül az adatbázisból.

A csalás és a csalás kísérlete szankciót is vonhat maga után.

VII. ADATVÉDELEM

A Bizottság a személyes adatok közösségi intézmények és szervek általi feldolgozásáról szóló 45/2001/EK rendeletnek¹¹ megfelelően védelmet biztosít a pályázók személyes adatai számára. Ezáltal biztosított az adatok bizalmas és biztonságos kezelése.

További információkat a Bizottság [egyedi adatvédelmi nyilatkozata](#) tartalmaz.¹²

VIII. FELÜLVIZSGÁLATI/JOGORVOSLATI ELJÁRÁS

Ha egy pályázó a kiválasztási eljárás bármely szakaszában úgy véli, hogy hiba történt, vagy a JRC méltánytalanul járt el, illetve nem tartotta be az eljárás szabályait, és ennek következtében a pályázó érdekei sérültek, a következő felülvizsgálati és jogorvoslati eljárásokat veheti igénybe:

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja, L 8., 2001. január 12.)

¹² Lásd: <https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/pid/86>

Eljárás	Kapcsolattartási pont	Határidő
1. Felülvizsgálat kérése (nem kötelező lépés)	JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu	10 naptári nap ¹³
2. Közigazgatási panasz benyújtása az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata 90. cikkének (2) bekezdése alapján ¹⁴	– e-mailben, lehetőleg PDF formátumban a következő címen: HR-MAIL-D2@ec.europa.eu , vagy – telefaxon a +32 2 295 00 39 számra, vagy – levélben az alábbi címre: European Commission Rue de la Loi 200, SC11 4/57 B-1049 Belgium	3 hónap
3. Ha a 2. lépés teljesítése után a panasz kifejezetten elutasításra került vagy nem érkezett hivatalos válasz, a pályázó az Európai Unió működéséről szóló szerződés 270. cikke és a személyzeti szabályzat 91. cikke alapján keresetet nyújthat be a Bírósághoz ¹⁵	European Union Civil Service Tribunal Boulevard Konrad Adenauer 2925 Luxemburg	3 hónap

Mint bármely más európai uniós polgár, a pályázók az európai ombudsmannál is élhetnek panasszal:¹⁶

European Ombudsman
1, avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCIAORSZÁG

¹³ Attól a naptól számítva, amikor a pályázó megkapta az értesítést az eredményeiről.

¹⁴ A pályázókat arra kérjük, hogy levelük tárgysorában tüntessék fel a pályázati felhívás hivatkozási számát, a jelentkezés regisztrációs számát, valamint a következő szöveget: „Complaint under Article 90(2)”. A személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése az alkalmazási feltételek 117. cikkére alapozott analógia útján alkalmazandó a szerződéses alkalmazottakra.

¹⁵ A kereset benyújtásának és a határidők számításának módjával kapcsolatban az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének internetes oldalai adnak tájékoztatást: http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230.

¹⁶ Felhívjuk a pályázók figyelmét arra, hogy az ombudsmanhoz benyújtott panasz nem függeszti fel vagy módosítja a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdésében és 91. cikkében meghatározott azon határidőt, amelyen belül az Európai Unió működéséről szóló szerződés 270. cikke alapján panasz vagy kereset nyújtható be a Közszolgálati Törvényszékhez. Megjegyzendő továbbá, hogy az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó általános feltételek 2. cikkének (4) bekezdése szerint az ombudsmanhoz csak az érintett szervnél tett megfelelő közigazgatási lépések megtételét követően nyújtható be panasz. Az eljárás részletes ismertetése a <http://www.ombudsman.europa.eu/hu/home.faces> internetes oldalon található.